



**Codice di Condotta**  
**Valmet**

**Valmet** 

# Codice di Condotta Valmet

Gentili colleghi e partner di Valmet,

la filosofia di Valmet si basa sull'onestà e sull'integrità. Per noi questo è l'unico modo sostenibile di gestire la nostra azienda.

Il gruppo di regole che noi chiamiamo Codice di Condotta Valmet ci permette agire in modo corretto. Il Codice è un insieme di regole che definiscono la morale e l'etica, le responsabilità e le pratiche appropriate per tutti noi come individui, team e azienda.

Lo scopo del Codice è di tutelare le attività di Valmet, informando tutto il personale dell'azienda, nonché i nostri partner e fornitori, dei requisiti e delle aspettative della società stessa.

Siamo visti e considerati leader a livello globale sia nel nostro campo di attività che per quanto riguarda la sostenibilità. Vogliamo dimostrare che siamo degni della fiducia che le persone ripongono in noi e che ci adoperiamo per soddisfare tali aspettative anche in futuro. Per fare ciò ci atteniamo al nostro Codice di Condotta e mettiamo la sostenibilità al centro di tutto, sia per quanto riguarda la strategia che nelle attività dell'azienda.

L'approccio esaustivo di Valmet alla sostenibilità ci aiuta a ridurre i rischi, ad essere più efficienti in materia di gestione dei costi e, quindi, a far crescere il nostro business. Garantiamo che tutte le nostre operazioni e attività sono conformi con le leggi ed i regolamenti, e che vengono messe in atto in modo socialmente responsabile.

Questa brochure riassume le parti più importanti del Codice di Condotta e ci ricorda cosa possiamo e non possiamo fare quando lavoriamo in Valmet. Il Codice di Condotta di Valmet è valido in tutti i settori della nostra organizzazione, in tutto il mondo ed ogni giorno. Senza alcuna eccezione.

Condividiamo i punti del Codice di Condotta con il nostro personale, i nostri partner, i nostri fornitori ed i nostri contatti commerciali. Ognuno di noi è tenuto a conoscere il Codice e ad applicarlo in tutti gli aspetti nel suo lavoro quotidiano.

## PASI LAINE

Presidente e CEO  
Valmet



# Sommario

4 I nostri valori

5 Principi internazionali

8 Principi di business

- Integrità
- Conformità con leggi e normative
- Concorrenza leale e conformità con le leggi anti-trust
- Trasparenza e franchezza
- Proprietà intellettuale e beni della società
- Privacy dei dati
- Rifiuto di ogni forma di corruzione

15 Persone, società e ambiente

- Rispetto dei diritti umani
- Pari opportunità, diversità ed inclusione
- Ambiente di lavoro rispettoso
- Tutela di salute, sicurezza e benessere
- Partecipazione e sostegno alla comunità
- Responsabilità ambientale
- Prodotti e servizi sostenibili
- Qualità di prodotti e servizi
- Catena di fornitura sostenibile

25 Segnalazione di cattiva condotta

# I nostri valori

I valori di Valmet sono condivisi, costituiscono la base di tutto ciò che facciamo in azienda e supportano validamente il nostro Codice di Condotta.

I nostri valori guidano e forgianno il nostro comportamento, ci legano alla nostra missione, alla strategia, ai Must-win e alla visione – **Way Forward di Valmet.**



## **Clienti**

Miglioriamo i risultati dei nostri clienti.



## **Rinnovamento**

Promuoviamo nuove idee per costruire il futuro.



## **Eccellenza**

Miglioriamo ogni giorno per consegnare risultati.



## **Persone**

Lavoriamo insieme per fare la differenza.

Dal momento che i nostri valori sono stati creati dall'interno, essi vengono anche vissuti dall'interno, nei nostri ruoli e nei nostri compiti.

Sfidiamo noi stessi a scoprire cosa significa applicare i nostri valori al nostro lavoro quotidiano e invitiamo i nostri colleghi a viverli!

I nostri valori sono sostenuti dai ruoli svolti dai nostri dirigenti e dipendenti, che evidenziano la condotta migliorando le prestazioni, ispirano l'impegno e sostengono lo sviluppo dal punto di vista individuale e manageriale. Attenendosi a questi ruoli, ognuno di noi può contribuire al successo di Valmet.

# Principi internazionali

In qualità di fornitore di tecnologia e servizi a livello globale, Valmet ha un forte impatto su molte comunità in tutto il mondo. Ci impegnamo a garantire che tutte le nostre operazioni vengano eseguite in modo socialmente sostenibile e allineate a livello globale. Ci impegnamo concretamente a supportare e a promuovere principi universali quali:

- Obiettivi di Global Compact e Sviluppo Sostenibile dell'ONU
- Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo dell'ONU
- Principi Guida sul Commercio ed i Diritti dell'Uomo dell'ONU
- Dichiarazione sui Principi e i Diritti Fondamentali sul Lavoro dell'OIL
- Linee Guida Standard per le Imprese Multinazionali dell'OCSE





# Principi di business

# Integrità

- Per Valmet, integrità significa onestà e solidi principi morali
- L'integrità è fondamentale in tutte le nostre azioni, dichiarazioni e report. Inoltre, rappresenta un aspetto essenziale della sostenibilità.

## Cosa fare, cosa evitare

- Rispettare le promesse fatte e gli impegni presi.
- Essere onesti e leali in tutte le attività.



**Mi sentirei a mio agio se  
le mie azioni venissero  
rese pubbliche?**

**Pensare prima  
di agire.**

**Fare ciò che è  
giusto.**



## Conformità con leggi e normative

- Noi ci impegniamo a garantire il pieno rispetto delle leggi e delle normative vigenti a livello nazionale e internazionale.
- Auspichiamo inoltre che i nostri fornitori, agenti, consulenti e tutti gli altri partner commerciali agiscano nell'assoluto rispetto delle leggi e delle norme applicabili.
- Nel caso queste si dimostrino carenti o aperte all'interpretazione, investighiamo e ci consultiamo con i migliori esperti disponibili.

### Cosa fare, cosa evitare

- Agire in conformità e nel rispetto delle leggi e delle norme applicabili.
- Non accettare alcun mancato rispetto delle leggi e delle norme da parte dei nostri fornitori, agenti, consulenti e partner commerciali.

# Concorrenza leale e conformità con le leggi anti-trust

- Noi supportiamo e ci impegniamo per garantire una concorrenza leale e libero mercato, quindi rifiutiamo di discutere o concordare prezzi, quote di mercato o attività simili con i nostri concorrenti.
- Non ci facciamo coinvolgere in relazioni commerciali che potrebbero portare a conflitti di interesse.

## Cosa fare, cosa evitare

- Fare attenzione e rispettare le leggi sulla concorrenza dei paesi in cui operiamo e le nostre Linee Guida Interne sulla concorrenza.
- Non rivelare informazioni sensibili ai concorrenti.
- Se dell'avviso che la propria vita personale o i propri legami possano influenzare le proprie decisioni, assicurarsi che un collega senza legami prenda la decisione e documenti il processo.



Evitiamo tutti i possibili conflitti di interesse.



In caso di dubbio, richiediamo una consulenza legale.

# Trasparenza e franchezza

- Noi forniamo ai nostri azionisti informazioni sul nostro stato e sulle nostre prestazioni, con uguale trasparenza e franchezza, senza preferenze o favoritismi per alcun gruppo o persona e in conformità con la legge, le regole e le normative della borsa e delle pratiche accettate per i mercati di capitali azionari e di capitali di prestito.
- Sosteniamo la cultura della trasparenza e della franchezza nel modo in cui lavoriamo.

## Cosa fare, cosa evitare

- Non utilizzare informazioni riservate direttamente o indirettamente nelle contrattazioni di borsa.
- Parlare in modo franco ed incoraggiare gli altri a esprimere le loro opinioni.
- Attenersi alle linee guida di Valmet per l'uso dei social media.
- Interagire costantemente con autorità e organizzazioni non governative allo scopo di sviluppare e sostenere un contatto aperto e diretto con la società.



# Proprietà intellettuale e beni della società

- Noi diamo importanza alla creazione e alla protezione delle conoscenze e della proprietà intellettuale.
- Operiamo per difendere la proprietà intellettuale di Valmet e non consentiamo che vi siano accessi non autorizzati.
- Rispettiamo la proprietà intellettuale detenuta da terze parti e non tentiamo di ottenerla con mezzi illegali.
- Proteggiamo le informazioni riservate, i sistemi informativi e la tecnologia, nonché i beni fisici di Valmet da perdite, furti e utilizzo non appropriato.

## Cosa fare, cosa evitare

- Trattare con molta attenzione qualsiasi informazione sensibile o riservata
- Utilizzare le apparecchiature elettroniche e le applicazioni fornite da Valmet soltanto per le attività inerenti il business della società.
- Conoscere e attenersi alla politica Valmet sull'uso dell'IT.



## Privacy dei dati

- Noi rispettiamo la privacy di ogni individuo gestendo i dati personali in conformità con le leggi pertinenti ed i principi dell'azienda.
- Siamo a conoscenza delle direttive sulla privacy e raccogliamo e trattiamo i dati personali solamente a scopo aziendale.

### Cosa fare, cosa evitare

- Trattare e archiviare i dati personali solo per scopo legittimo e giustificato.
- Trattare i dati personali sempre con grande cura.
- Proteggere i dati personali con appropriate misure di salvaguardia contro l'accesso non autorizzato, l'alterazione e la perdita.

# Rifiuto di ogni forma di corruzione

- Noi seguiamo un approccio di tolleranza zero verso tutte le forme di corruzione.
- Ci impegniamo a condurre le nostre attività in conformità con tutte le leggi anti-corruzione vigenti.
- Non concludiamo affari con consulenti, agenti, fornitori o qualsiasi altro partner che non rispetti totalmente le leggi e le normative anti-corruzione.

## Cosa fare, cosa evitare

- Conoscere ed attenersi alla Politica Valmet anti-corruzione.
- Non farsi coinvolgere in relazioni commerciali che potrebbero portare a conflitti di interesse – rivolgersi sempre al proprio responsabile se si ha la sensazione di trovarsi in un conflitto di interesse e assicurarsi di avere traccia della decisione.
- Non offrire, promettere o accettare doni a/ da partner commerciali che superino i normali standard di ospitalità.
- Non pagare o offrire tangenti e non effettuare pagamenti o concedere riduzioni illegali per ottenere o mantenere un affare.
- Non pagare per agevolare decisioni o servizi favorevoli da parte delle autorità.
- Nello svolgimento delle proprie attività in tutto il mondo rifiutare di partecipare o di supportare operazioni di riciclaggio di denaro sporco.

# Persone, società e ambiente



# Rispetto dei diritti umani

- Noi rispettiamo i Diritti dell'Uomo e comprendiamo che promuovere i diritti umani è un aspetto fondamentale per esercitare il nostro business.
- I Diritti dell'Uomo vengono applicati a tutti i dipendenti, ai fornitori, agli agenti, ai consulenti e ad altri partner commerciali.
- Supportiamo la libertà sindacale e di contrattazione collettiva dei nostri dipendenti ed incoraggiamo un dialogo aperto e attivo con i nostri dipendenti e gli organi di rappresentanza dei lavoratori.

## Cosa fare, cosa evitare

- Essere consapevoli di cosa significhi rispettare i Diritti dell'Uomo e di quelli riportati nella Dichiarazione dei Diritti dell'Uomo di Valmet.
- Rispettare le culture locali, le consuetudini e i valori delle persone e delle società locali ovunque si opera.





## Pari opportunità, diversità ed inclusione

- Noi selezioniamo e assumiamo i dipendenti in base alle loro qualifiche personali e alle competenze per il lavoro.
- Non tolleriamo alcuna discriminazione basata su genere, età, razza, religione o credo, origine etnica o nazionalità, stato coniugale o di convivenza civile, orientamento sessuale o disabilità.
- Apprezziamo la diversità, il talento, l'intuito, l'istruzione e l'esperienza alla base dei nostri dipendenti; crediamo che ciò contribuisca al nostro successo e alla sostenibilità, migliorando l'innovazione, la flessibilità e la capacità di comunicare con i nostri stakeholder.

### Cosa fare, cosa evitare

- Applicare la nostra politica per le Pari Opportunità e la Diversità.
- Essere rispettosi e inclusivi nelle interazioni con i colleghi.
- Costituire team composti da persone con formazione e competenze diverse.

# Ambiente di lavoro rispettoso

- Noi apprezziamo il lavoro di squadra quale parte integrante del successo della nostra organizzazione. Lavorando insieme, trattiamo tutti gli altri con rispetto, cortesia ed onestà.
- Salvaguardiamo il nostro diritto al lavoro in un ambiente libero da molestie.
- Non tolleriamo alcuna condotta, da parte di qualsiasi dipendente, cliente, partner o persona associata alle attività della nostra società, che possa molestare, minacciare, danneggiare o interferire con le prestazioni lavorative di un'altra persona o creare un ambiente lavorativo intimidatorio, offensivo, ingiurioso o ostile.

## Cosa fare, cosa evitare

- Rispettare il punto di vista delle altre persone nelle proprie attività quotidiane.
- Rispettare il lavoro delle altre persone.
- Rispettare le differenze culturali.
- Non tollerare qualsiasi forma di molestia, tra cui mobbing, violenza, molestie sessuali, trattamenti punitivi o abusi di qualsiasi tipo.



# Tutela di salute, sicurezza e benessere

- Tutti noi condividiamo la responsabilità di sicurezza, salute e di un posto di lavoro correttamente gestito, ovunque operiamo
- Siamo convinti che ogni tipo di incidente possa essere prevenuto investendo in una forte cultura della sicurezza, in una efficace gestione dei rischi e migliorando le operazioni in modo costante, impegnandoci nel raggiungere lo scopo “zero infortuni”.
- Dimostriamo che la sicurezza è per noi al primo posto lavorando in modo sicuro, partecipando ad attività che promuovono salute e sicurezza e occupandoci l'uno dell'altro
- Ci aspettiamo che chiunque collabori con noi rispetti e si attenga ai nostri impegni e requisiti su salute e sicurezza.

## Cosa fare, cosa evitare

- Analizzare sempre a fondo i rischi per la salute e per la sicurezza nel proprio lavoro quotidiano, analogamente alle azioni che si possono intraprendere per prevenirli.
- Assicursi ogni giorno di essere idonei al lavoro.
- Rispettare le leggi e le normative vigenti in merito a salute e sicurezza, la politica HSE (Salute, Sicurezza ed Ambiente) Valmet, gli Standard Minimi di Sicurezza e le procedure globali del sistema di gestione.
- Non intraprendere azioni pericolose o azioni per cui non si è preparati.
- Segnalare tutti gli infortuni, i quasi incidenti o le osservazioni sulla sicurezza in modo da migliorare tutte le operazioni.



**Il feedback  
sulla sicurezza è  
importante.**

**Fungere da guida  
dando il buon  
esempio.**

**Diventare un modello di  
riferimento per quanto  
riguarda salute e sicurezza.**

# Partecipazione e sostegno alla comunità

- Noi riconosciamo che la nostra sempre maggiore presenza nei mercati emergenti evidenzia la nostra responsabilità nei confronti delle comunità locali in tutto il mondo.
- Incoraggiamo tutte le nostre unità e tutto il personale a partecipare ai programmi delle comunità per il bene comune.
- Sosteniamo programmi relativi ad attività giovanili, scientifiche e di ricerca, culturali, di protezione dell'ambiente e di tutela della natura.
- Non è permesso alcun tipo di pagamento o donazione a partiti politici o a singoli uomini politici.

## Cosa fare, cosa evitare

- Conoscere ed attenersi ai Principi Valmet sulla Sponsorizzazione e sulle Donazioni.
- Sponsorizzare progetti ampiamente accettati e rispettati.
- Non sponsorizzare progetti o iniziative relativi a organizzazioni politiche o religiose o ad altre organizzazioni ideologiche che siano controverse. Non sponsorizzare competizioni nazionali o internazionali e sport professionistici.
- Non sponsorizzare attività che siano in conflitto con i principi di sviluppo sostenibile.



# Responsabilità ambientale

- Noi siamo pienamente consapevoli dell'impatto ambientale del nostro lavoro e di come contribuire alla nostra missione finalizzata a convertire risorse rinnovabili in risultati sostenibili.
- Integriamo solidi principi e pratiche di gestione ambientale in tutti gli aspetti del nostro business.
- Ci concentriamo sul continuo miglioramento dell'efficienza delle nostre attività riducendo al contempo l'impatto ambientale della nostra catena del valore in conformità con le migliori pratiche.

## Cosa fare, cosa evitare

- Essere consapevoli dei possibili requisiti o linee guida ambientali relativi al proprio lavoro.
- Contribuire con il proprio comportamento ad obiettivi e scopi ambientali e ad operazioni commerciali sostenibili.
- Segnalare pericoli ed incidenti ambientali in modo da migliorare le operazioni.
- Discutere in modo attivo con fornitori, clienti e partner commerciali su come ridurre l'impatto ambientale di tutte le operazioni e della catena del valore.



# Prodotti e servizi sostenibili

- Noi ci impegniamo a fornire ai nostri clienti prodotti e servizi sicuri, efficienti ed affidabili.
- Ci adoperiamo per riconoscere attivamente le esigenze dei nostri clienti e per aumentarne l'efficienza e la sicurezza produttiva, per ampliare la base di materie prime, migliorare la qualità e la sostenibilità dei prodotti finali e sviluppare innovazioni totalmente nuove.
- Miglioriamo continuamente l'efficienza energetica delle nostre soluzioni nei nostri centri tecnologici. Offriamo ai nostri clienti supporto per l'intero ciclo di vita dei prodotti che garantisca le migliori prestazioni ambientali nel lungo termine.
- Insegnamo ai nostri clienti e li esortiamo ad utilizzare i prodotti che acquistano da noi in modo responsabile dal punto di vista ambientale.
- Incoraggiamo tutto il nostro personale a partecipare all'innovazione e a scoprire modi per ridurre l'impatto ambientale dei nostri prodotti e servizi.

## Cosa fare, cosa evitare

- Lavorare ogni giorno per offrire ai nostri clienti soluzioni che richiedano meno acqua, energia e materie prime, per consentire l'utilizzo di risorse rinnovabili e produrre meno scarti ed emissioni.
- Impegnarsi e cooperare attivamente con i clienti, le istituzioni di ricerca e le università per raccogliere informazioni sulle esigenze di sostenibilità dei clienti e per sviluppare nuove soluzioni per il mercato.
- Concentrarsi sul miglioramento delle prestazioni e dell'efficienza in termini economici del portafoglio prodotti esistente.
- Ascoltare attivamente i segnali dei clienti in merito alle esigenze future e aiutarli a trovare nuovi modi per fare innovazione.



# Qualità di prodotti e servizi

- Noi ci impegniamo a garantire operazioni di alta qualità per quanto riguarda i prodotti e i servizi che offriamo ai nostri clienti.
- Interagiamo con i nostri clienti per comprendere le loro necessità e aspettative e per stabilire un rapporto commerciale sostenibile.
- Sviluppiamo costantemente il nostro sistema di gestione per assicurare modalità armonizzate delle operazioni in tutta la catena del valore.
- Ognuno di noi si assume la responsabilità di garantire la qualità del proprio lavoro e per migliorare costantemente.

## Cosa fare, cosa evitare

- Fornire la qualità promessa.
- Non accettare una qualità scadente.
- Garantire forniture sicure e sostenibili



# Catena di fornitura sostenibile

- Noi ci aspettiamo che i nostri fornitori e appaltatori dimostrino elevati standard etici e rispettino la nostra Politica per una Catena di Fornitura Sostenibile.
- Monitoriamo attivamente la conformità dei nostri fornitori con la sostenibilità.
- Ci impegniamo per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente della nostra catena di valori insieme ai nostri fornitori.

## Cosa fare, cosa evitare

- Pretendere che tutti i partner e i fornitori rispettino la Politica Valmet per una Catena di Fornitura Sostenibile.
- Essere consapevoli del processo di Catena di Fornitura Sostenibile Valmet e delle relative linee guida.
- Conoscere a fondo i fornitori o gli altri partner commerciali





Segnalazione di  
cattiva condotta

# Segnalazione di cattiva condotta

- Noi incoraggiamo i nostri dipendenti e gli stakeholder a parlare francamente e manifestare le loro preoccupazioni. I dipendenti sono invitati a contattare i propri responsabili, manager o altro personale idoneo quando hanno dei dubbi sul modo migliore di comportarsi in una situazione particolare. Chiedere prima di agire.
- Ai dipendenti viene richiesto di segnalare qualsiasi possibile violazione del nostro Codice di Condotta al proprio superiore, all'ufficio Risorse Umane, all'ufficio Legale o alle funzioni di Audit Interno.
- Valmet offre un canale anonimo in rete ed un call center per segnalare le violazioni al nostro Codice di Condotta. Questo canale fornisce ai dipendenti e ad altri stakeholder di Valmet la possibilità di eseguire una segnalazione in modo anonimo e nella propria lingua. Il canale è gestito da una società esterna ed è strutturato in modo da garantire l'anonimato.
- Non tolleriamo ritorsioni di alcun tipo nei confronti di persone che abbiano manifestato le loro preoccupazioni o partecipino ad indagini su possibili violazioni.
- Assicureremo la riservatezza a chiunque segnali sospette violazioni. Non vi saranno pene pecuniarie o punizioni per chiunque segnali una sospetta violazione in buona fede.
- Le persone risultate colpevoli di aver violato le nostre politiche e/o questo Codice di Condotta, nonché quelle che non abbiano rilevato o segnalato la situazione, saranno oggetto delle misure disciplinari opportune.



**Segnalare qualunque  
tipo violazione,  
sia sospetta che  
rilevata.**

**È in linea con il  
nostro Codice di  
Condotta e con i  
nostri Valori?**



Questo Codice di  
Condotta è rivolto a tutti,  
ovunque e ogni giorno.

[www.valmet.com](http://www.valmet.com)

